



xRC-3363

Chargeur hybride de secours

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Table des matières

Directives de sécurité générales	3	4 – Messages	16
Maintenance	3	Accéder aux messages	16
Précautions personnelles	5	Types de messages	16
Raccordements du cordon d'alimentation et de mise à la terre	5	5 – Paramètres	17
Emplacement du xRC-3363	6	WiFi	17
Caractéristiques du produit	7	Ajout d'un réseau	17
1 – Introduction et aperçu général	8	Suppression d'un réseau	17
Consignes de sécurité	8	Paramètres de langue	18
Raccordement à l'alimentation CA	8	Langue du système	18
Vue de face	9	Langue des résultats de test	18
Vue arrière	9	Paramètres d'affichage	18
Connexions	10	Luminosité	18
Câbles de chargement	10	Paramètres de test	18
Cordon d'alimentation verrouillable	10	Séparateur de décimale	18
Menu principal	11	Informations de version	19
Autres écrans disponibles	11	Réinitialisation d'usine	20
2 – Charge de secours	13	Rechercher des mises à jour	20
3 – Historique	15	6 – Codes d'erreur	21
Historique d'outils	15		
Historique dates	15		
Chargement données USB	15		

Directives de sécurité générales



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - CONSERVER CES CONSIGNES

IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE VOUS LISIEZ LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE CHARGEUR xRC-3363, ET QUE VOUS SUIVIEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION À LA LETTRE.

⚠ DANGER	NOTICE
 Tension dangereuse. Ne pas retirer les couvercles de protection. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un choc électrique, des blessures corporelles voire mortelles. Les circuits imprimés, les points de test et les tensions de sortie peuvent également être libres de potentiel au-dessus ou au-dessous de la masse du châssis.	Ce xRC-3363 est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser le xRC-3363 à l'extérieur. L'utilisation du xRC-3363 dans en extérieur peut entraîner des dommages à l'équipement.

Conventions utilisées dans le manuel

Symbole	Description
	Le symbole de sécurité indique des consignes permettant d'éviter des conditions dangereuses et des blessures.
	Le symbole de sécurité associé aux mots MISE EN GARDE , AVERTISSEMENT ou DANGER accompagne les directives permettant d'éviter des situations dangereuses ou des blessures.
	Le symbole de clé indique les notes de procédure et des renseignements utiles.
	Ces symboles indiquent les flèches à enfoncer pour exécuter une fonction donnée.
Lettres en caractère gras	Le texte des options à l'écran est indiqué en caractère gras .

1. Maintenance

- CONSERVER CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

⚠ WARNING
 Risque d'explosion. Ce dispositif contient des pièces internes produisant des arcs électriques et des étincelles qui ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables. Cet appareil doit être situé à au moins 457 mm (18 po) au-dessus du sol. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

- Il est fortement recommandé d'effectuer une inspection et des soins périodiques, notamment si le xRC-3363 fonctionne dans un environnement difficile.
- Examinez les signes de surchauffe, de rouille, de détérioration de la peinture et l'état général de l'appareil. Si des mesures correctives sont nécessaires, contactez Midtronics. [Les coordonnées figurent à la page de couverture arrière.](#) Nous vous invitons à ôter la poussière, la saleté et tout débris pouvant se déposer sur le boîtier externe. Cela peut être effectué lorsque l'appareil est en fonctionnement.



IMPORTANT : Le xRC-3363 ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Le personnel non autorisé ne doit en aucun cas retirer le couvercle.

- Assurez-vous que la terre de la ligne d'alimentation électrique est correctement connectée au connecteur d'entrée ou au châssis du xRC-3363. De la même manière, pour la sécurité du personnel et du matériel, les autres câbles électriques y compris ceux des applications et du matériel d'entretien doivent être correctement mis à la terre.
- Pendant le fonctionnement normal de l'appareil, l'opérateur n'a pas accès aux tensions électriques dangereuses dans le châssis. Toutefois, selon la configuration de l'application de l'utilisateur, des TENSIONS ÉLECTRIQUES DANGEREUSES POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES peuvent normalement être générées sur les bornes de sortie. Le client/utilisateur doit s'assurer que les lignes d'alimentation de sortie sont correctement étiquetées au sujet des risques pour la sécurité et que tout contact accidentel avec des tensions électriques dangereuses est éliminé.
- Ce chargeur xRC-3363 n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du xRC-3363.

DANGER

Risque de gaz explosifs.

Les batteries peuvent générer des gaz explosifs. Pour réduire les risques, suivez ces consignes de sécurité ainsi que celles publiées par le fabricant d'origine de la batterie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

- 1.1 Pour réduire les risques d'explosion de la batterie, suivez ces consignes de sécurité et celles publiées par le fabricant de la batterie et du fabricant de tout équipement que vous prévoyez d'utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde inscrites sur ces produits et sur le moteur, ainsi que sur le véhicule ou l'équipement qui contient la batterie.

DANGER



Recharger une batterie non rechargeable peut entraîner son éclatement.

Ne chargez que les batteries pour lesquelles le xRC-3363 a été conçu et est destiné à être utilisé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

Si vous n'êtes pas certain du type de la batterie que vous tentez de charger ou de la procédure appropriée pour vérifier l'état de charge de la batterie, communiquez avec le vendeur ou le fabricant de la batterie.

- 1.2 L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du xRC-3363 peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- 1.3 Pour réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques, tirez la prise plutôt que le cordon lorsque vous débranchez le chargeur xRC-3363.
- 1.4 Évitez de faire fonctionner le chargeur xRC-3363 s'il a subi un coup important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon contactez Midtronics (voir les coordonnées à la page de couverture arrière).
- 1.5 Ne démontez pas le xRC-3363 ; lorsqu'une réparation est nécessaire, contactez le bureau régional Midtronics le plus proche ([Reportez-vous aux informations figurant à la page de couverture arrière de ce manuel sur les sites et les coordonnées](#)). Un réassemblage incorrect peut créer un risque de choc électrique ou d'incendie.

- 1.6 Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le xRC-3363 de la prise c.a. avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil. Le fait de désactiver les commandes ne réduit pas ce risque.
- 1.7 Ne connectez et déconnectez les câbles de la batterie que sur instruction du xRC-3363.
- 1.8 Ne surchargez pas la batterie (Voir Section 3).
- 1.9 Chargez la batterie dans un endroit sec et bien aéré.
- 1.10 Ne placez jamais d'objets sur le xRC-3363 ou autour de ce dernier et ne placez jamais le xRC-3363 de manière à empêcher la bonne circulation de l'air de refroidissement à travers l'armoire.
- 1.11 N'utilisez pas de rallonge électrique avec le xRC-3363.
- 1.12 Remplacez immédiatement une prise ou un cordon endommagé.

NOTICE

Le xRC-3363 n'a pas été conçu pour être exposé à la pluie ou à la neige. Ne faites fonctionner le xRC-3363 qu'à l'intérieur, dans un environnement propre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'équipement.

2. Précautions personnelles

⚠ WARNING

Seuls des techniciens qualifiés peuvent utiliser cet équipement. Les qualifications requises varient selon les régions. Respectez les lois et les directives législatives locales. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

- 2.1 Toujours avoir de l'eau et du savon à proximité au cas où l'électrolyte de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
- 2.2 Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) défini par le fabricant d'équipement d'origine lorsque vous travaillez sur des batteries entretenues par le xRC-3363.
- 2.3 Si de l'électrolyte de batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
- 2.4 Ne fumez JAMAIS et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
- 2.5 Avant de travailler avec une batterie, retirez les articles personnels en métal tels que bagues, bracelets, colliers, ou montres que vous portez; une batterie peut produire un courant de court-circuit suffisamment puissant pour souder de tels articles et causer de graves brûlures.
- 2.6 Le chargeur xRC-3363 n'est pas conçu pour assurer l'alimentation d'un système électrique à faible tension autre que celui d'applications utilisant des batteries rechargeables.
- 2.7 **NE JAMAIS** charger une batterie en dehors de la plage de température de fonctionnement recommandée par le fabricant d'équipement d'origine. Laissez la batterie atteindre la plage de température de fonctionnement du xRC-3363 (Page 7) et la plage de fonctionnement de la batterie avant de la charger.

3. Raccordements du cordon d'alimentation et de mise à la terre

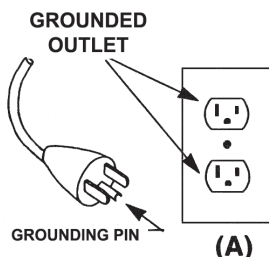
- 3.1 Le xRC-3363 doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Le xRC-3363 comprend un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise électrique installée de façon appropriée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

⚠ DANGER	
	Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur xRC-3363. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le xRC-3363 est à l'arrêt. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

SI LA FICHE EST INCOMPATIBLE, FAITES POSER UNE PRISE ÉLECTRIQUE APPROPRIÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

3.2 Le xRC-3363 est conçu pour être utilisé sur un circuit à tension nominale de 220 V.

La fiche de mise à la terre de 120 V ressemble à celle illustrée dans la *Figure A*.



3.3 L'utilisation d'une rallonge électrique inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique.

3.4 Les fiches et les prises disposent de bornes de mise à la terre et doivent être connectées aux prises et fiches mises à la terre correspondantes.

4. **Emplacement du xRC-3363**

	IMPORTANT : Le xRC-3363 est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement !
---	--

Il appartient à l'opérateur d'utiliser l'appareil dans un environnement contrôlé. Les tentes de travail sont un moyen courant de protéger le matériel dans des conditions difficiles.

Le xRC-3363 dépend de l'air ambiant pour son refroidissement. La libre circulation de l'air est importante tout comme la température. Le xRC-3363 doit être placé en hauteur pour que l'air puisse circuler librement.

4.1 Ne placez pas de matériaux combustibles sur ou près du xRC-3363 ni installez le xRC-3363 à moins de 7,6 cm (3 po) de tout mur adjacent. Le xRC-3363 ne doit jamais être placé à côté ou au-dessus d'un appareil générateur de chaleur.

4.2 Placez le xRC-3363 le plus loin possible de la batterie que les câbles le permettent.

4.3 Ne placez jamais le xRC-3363 directement au-dessus de la batterie en cours de chargement ; les gaz s'échappant de la batterie risquent de corroder et endommager le xRC-3363.

4.4 N'utilisez le xRC-3363 que dans un endroit bien aéré et exempt de vapeurs dangereuses.

4.5 Stockez le xRC-3363 dans un endroit sûr et sec.

4.6 Ne faites pas fonctionner le xRC-3363 dans des conditions d'humidité relative élevée (85% sans condensation maximum).

4.7 Lors de l'utilisation du xRC-3363, respectez toutes les réglementations de la localité dans laquelle l'équipement est utilisé.

Caractéristiques du produit

Alimentation

Entrée : 100 – 240 , 50/60 Hz ; 12 A max.

Sortie : 336 V , 3 A

Câbles de charge

- 2 m

Câble d'alimentation

Prend en charge le connecteur C19 de verrouillage pour les câbles d'alimentation spécifiques à une région :

- États-Unis : Terminaison EMA 5-15, de classe 15 A/125 V UL CSA
- EU : Terminaison EMA 5-15, de classe 16 A/250 V UL CSA
- R.U. : Terminaison EMA 5-15, de classe 13 A/250 V UL CSA

Application

- Automobile
- Industrielle

Compatibilité chimique des batteries

- Ion de lithium
- Hydrures métalliques de nickel

Humidité

- H.R. : 15 à 85 %, sans condensation

Dimensions

(sans câbles)

- **POIDS : 16,78 KG (37 LB)**
- **44 CM (L) X 43,5 CM (L) X 23 CM (H)**

Température

- Plage de température de fonctionnement : 0 à +50 °C (32 à +140 °F)
- Plage de température d'entreposage : -10 à +85 °C (14 à 185 °F)

Certifications

- CE
- RoHS
- FCC
- UL

Connectivité

- Bluetooth 2.0
- WiFi
- Connexion USB 2,0
- Interface de bus CAN

Interface utilisateur

- Applications de navigation et de charge avancées
- Écran tactile 5"
- Clavier de saisie directionnelle à 5 boutons

1 – Introduction et aperçu général

Consignes de sécurité

Pour un chargement sûr, efficace et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation de ce manuel avant toute utilisation du xRC-3363. Vous devez en outre respecter toutes les consignes des fabricants et les instructions relatives aux incidents indésirables graves. Pour éviter les blessures graves voire mortelles, prenez toujours les précautions nécessaires lors de la manipulation des batteries. Suivez toutes les instructions du fabricant d'équipement d'origine et les recommandations de sécurité de la SAE, ainsi que les précautions suivantes :

⚠ DANGER	⚠ CAUTION
 Risque de gaz explosifs. Ne fumez pas et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie. Les batteries peuvent produire un mélange hautement explosif de gaz, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Travaillez toujours dans un endroit bien aéré. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire mortelles.	Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie. REQUIS EN CALIFORNIE EN VERTU DE LA PROPOSITION 65 : Les bornes et les cosses de batteries, de même que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes reproductifs.

- L'électrolyte des batteries peut être dangereux. Consultez la fiche de données de sécurité pour connaître les précautions et la procédure de sécurité pour le type de batterie à entretenir.
- Tenez les cheveux, les mains et les vêtements ainsi que les cordons et câbles du xRC-3363 loin des pièces mobiles du moteur.
- Avant de travailler avec une batterie, retirez les articles personnels en métal tels que bagues, bracelets, colliers, ou montres que vous portez ; une batterie peut produire un courant de court-circuit suffisamment puissant pour souder de tels articles et causer de graves brûlures.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils métalliques pour éviter de provoquer des étincelles ou des courts-circuits.
- Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous la chargez.
- Ne faites jamais fonctionner le xRC-3363 en dehors de la plage de température de fonctionnement définie (page 7).
- Ne chargez jamais une batterie en dehors de la plage de température spécifiée par le fabricant d'équipement d'origine.

Raccordement à l'alimentation CA

Branchez le chargeur xRC-3363 dans une prise de courant dédiée avec une intensité nominale à la masse de 15 A ou plus élevée.

Vue de face



① Écran tactile	③ Bouton d'alimentation de l'écran
② Port USB	④ Clavier de saisie directionnelle à 5 boutons

Remarque : Il est normal que les ventilateurs du xRC-3363 continuent de fonctionner après avoir éteint l'écran

Vue arrière



① Branchement du câble de mise à la terre	③ Couverture de porte-fusible
② Prise pour cordon d'alimentation	④ Connexion à un câble ordinaire HT

Connexions

Câbles de chargement

1. Insérez le câble commun HT.



2. Insérez le câble de mise à la terre.



Cordon d'alimentation verrouillable

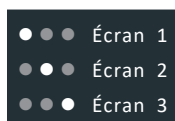
Tirez sur la languette rouge sur le côté du connecteur pour débrancher/retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant de l'appareil.



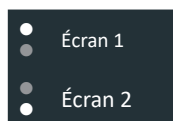
Menu principal

Autres écrans disponibles

Les points en bas ou sur le côté d'un menu ou d'un écran de résultats indiquent que d'autres écrans sont disponibles. Faites glisser votre doigt sur l'écran à l'horizontale, vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour parcourir l'ensemble des résultats sur le contrôleur.



**Balayage
horizontal**



**Balayage
vertical**

Configuration initiale

1. Au premier démarrage, l'écran de configuration de la langue s'affiche. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer.

Langue du système	Sélectionnez la langue par défaut affichée à l'écran.
Langue des résultats de test	Sélectionnez la langue par défaut du contrôleur pour l'ensemble des tests et des résultats de tests.

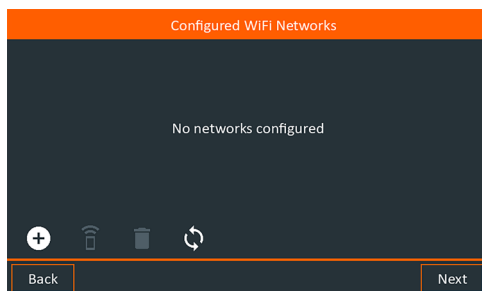
2. Les paramètres de la date et de l'heure s'affichent. Une fois les paramètres ajustés à votre région, appuyez sur **Suiv.** pour continuer.

Choisir le format de l'heure :	Format 12 heures ou 24 heures
Choisir le format de la date :	JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA, ou AAAA/MM/JJ
Choisir le fuseau horaire :	Décalage par rapport au méridien de Greenwich
Définir la date :	Indiquer la date courante
Définir l'heure :	Indiquez l'heure courante dans le fuseau horaire choisi

3. Les paramètres de test s'affichent. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer après avoir effectué des réglages.

Unités de température	Celsius ou Fahrenheit
Séparateur de décimale	00.00 (point) ou 00,00 (virgule)

4. L'écran des réseaux WiFi configurés s'affiche. Appuyez sur **Suiv.** pour continuer après avoir effectué des réglages.



Appuyez sur l'icône WiFi pour afficher la liste des réseaux WiFi détectés et configurés.



Ajout d'un réseau

- Appuyez sur pour ajouter un réseau WiFi.
Une liste des réseaux sans fil détectés s'affiche avec le symbole ● en regard du réseau sélectionné.

- Appuyez sur > pour accéder aux paramètres de sécurité et IP du réseau.

Sécurité	Aucun
	WEP
	WPA/WPA2 PSK
Adresse IP	DHCP
	Statique

- Appuyez sur → pour configurer le réseau sélectionné.
- Une fois le réseau correctement configuré, appuyez sur → pour revenir à la liste des réseaux configurés disponibles. Le symbole ● indique le réseau sélectionné.

Suppression d'un réseau

- Appuyez sur un réseau affiché.
- Appuyez sur pour supprimer le réseau, puis sur Oui pour confirmer.

2 – Charge de secours



Utilisez cette fonction pour effectuer une charge de secours du bloc-batteries.

DANGER



Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur xRC-3363. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le xRC est à l'arrêt. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

WARNING

Présence de haute tension.

Assurez-vous de préparer correctement la batterie en suivant toutes les procédures du fabricant d'équipement d'origine requises. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

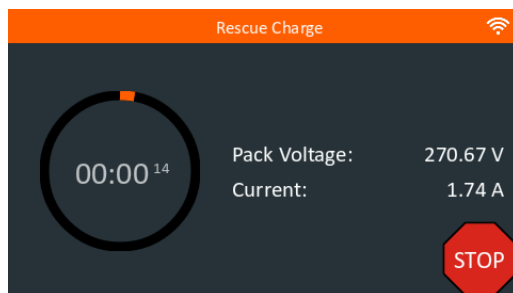
WARNING

Présence de haute tension.

Avant d'effectuer une charge, inspectez tous les câbles à utiliser pour vous assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Les dommages peuvent comprendre, sans s'y limiter : la rupture, le gonflement, la décoloration, la corrosion ou le ramollissement. Ne faites pas fonctionner le xRC-3363 avec des câbles endommagés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

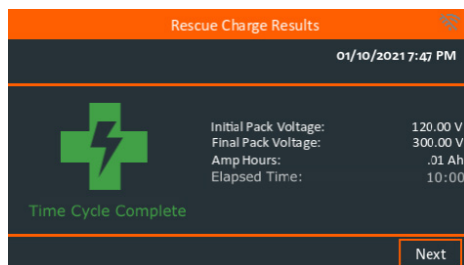
Procédure

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Charge de secours**.
2. Suivez les instructions à l'écran pour vous connecter à la batterie et terminer la charge de secours. Le xRC-3363 indiquera le jeu de câbles correct en fonction de la saisie du véhicule. Le xRC lance le processus de charge de secours une fois que l'initialisation a été exécutée avec succès.

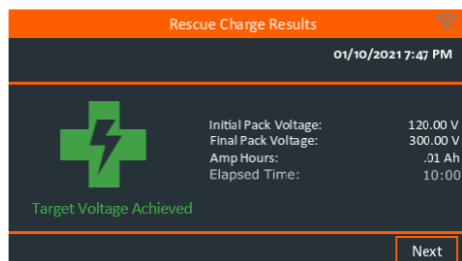


Champ	Description
Tension de bloc initiale	La tension du bloc-batteries au moment où la charge de secours a été lancée
Tension du bloc cible	Tension finale préprogrammée du bloc-batteries en fonction du type de bloc
Tension finale du bloc	La tension du bloc-batteries au moment où la charge de secours a été exécutée
Ampères heures	Le nombre total d'ampères-heures acceptées par le bloc-batteries
Durée de charge	La durée pendant laquelle la charge de secours a été opérationnelle. Format : HH:MM:SS

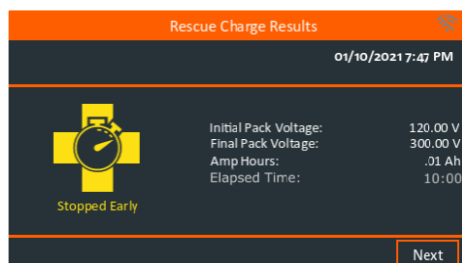
Les résultats sont affichés sur l'écran du xRC.



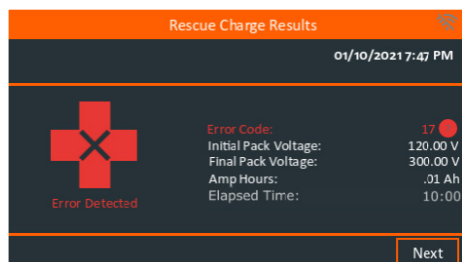
Temps de cycle pour compléter: La charge de secours a été exécutée sans aucune erreur.



Tension cible atteinte : La charge de secours a été exécutée sans aucune erreur.



Arrêt prématuré : La charge de secours a été arrêtée par l'utilisateur avant d'arriver à son terme.



Erreur détectée : Une erreur s'est produite lors de la charge de secours. Appuyez sur ? pour obtenir des détails supplémentaires sur les codes d'erreur.

Appuyez sur **Envoyer les résultats** par courriel ou pour imprimer les résultats de la charge de secours.

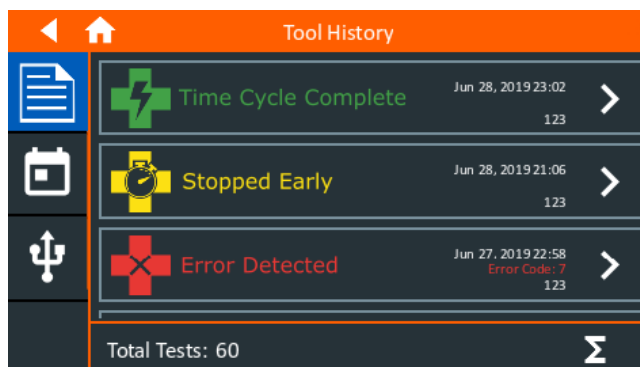
3. Suivez les instructions à l'écran pour débrancher les câbles.

3 – Historique



L'historique affiche les tests qui ont été effectués sur l'outil. Les enregistrements sont classés par ordre d'occurrence, l'enregistrement le plus récent figurant en tête de liste

Dans le menu principal, appuyez sur **Historique**. L'écran Outil historique s'affiche par défaut.



Historique d'outils



Utilisez l'outil historique pour consulter l'historique des tests. Sélectionnez un enregistrement pour obtenir les résultats complets du test.

Appuyez sur > pour voir les détails de chaque test.

Appuyez sur Σ pour voir l'ensemble des résultats par Conclusion de test, par Type de test et par Date et lieu.

Appuyez sur **Term.** pour revenir à l'historique de l'appareil.

Historique dates



L'historique des dates affiche les résultats de test par date.

Appuyez sur pour sélectionner une date.

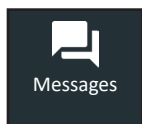
Chargement données USB



Historique des exportations

1. Connectez un lecteur USB sur le panneau du xRC.
2. Sélectionnez le type de données à exporter.
3. Appuyez sur Confirmer une fois que les données ont été exportées.
4. Retirez la clé USB.

4 – Messages



La fonction Messages affiche des alertes et des avis pour les tests et activités à venir. Cela comprend les tests planifiés, ainsi que les mises à jour logicielles et les interventions d'entretien.



Marquer comme lu ou non lu



Supprimer la notification



Effectuer l'action décrite par le message

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

Accéder aux messages



Un nombre s'affiche à côté de l'icône Messages lorsque l'analyseur a reçu des messages critiques. Ce nombre n'inclut pas les notifications non critiques.

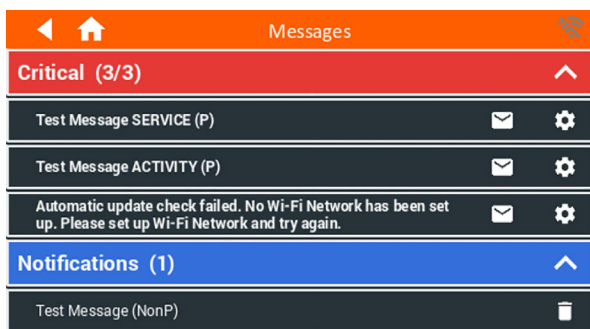


Messages critiques non lus



Messages critiques lus

1. Appuyez sur **Messages** dans le menu principal.



2. Appuyez sur ✉ pour lire un message.
Appuyez sur ⚙ pour effectuer l'action décrite par le message.
Appuyez sur 🗑 pour supprimer un message.
3. Appuyez sur ^ pour réduire la liste de messages, ou sur ∨ pour développer la liste.

Types de messages

Critique : Une action importante ne peut pas être effectuée et peut nécessiter la saisie de l'utilisateur afin de compléter l'action.

Notifications : Indique qu'une action a été effectuée ou que des données ont été envoyées.

5 – Paramètres



Paramètres

Utilisez les options de configuration pour configurer et régler le WiFi, les informations sur l'utilisateur, la langue par défaut, les paramètres d'affichage, les informations sur l'atelier, la gestion des utilisateurs, les accessoires connectés et les informations sur les appareils.

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

WiFi



Utilisez l'icône WiFi pour voir, ajouter et supprimer des réseaux sans fil.

Appuyez sur l'icône WiFi pour afficher la liste des réseaux WiFi détectés et configurés.



Ajouter un réseau

Connecter le réseau sélectionné



Supprimer un réseau sélectionné

Actualiser la liste des réseaux

Ajout d'un réseau

1. Appuyez sur + pour ajouter un réseau WiFi.

Une liste des réseaux sans fil détectés s'affiche avec le symbole ● en regard du réseau sélectionné.

2. Appuyez sur > pour accéder aux paramètres de sécurité et IP du réseau.

Sécurité	Aucun
	WEP
	WPA/WPA2 PSK
Adresse IP	DHCP
	Statique

3. Appuyez sur → pour configurer le réseau sélectionné.
4. Une fois le réseau correctement configuré, appuyez sur → pour revenir à la liste des réseaux configurés disponibles. Le symbole ● indique le réseau sélectionné.

Suppression d'un réseau

1. Appuyez sur un réseau affiché.
2. Appuyez sur 🗑️ pour supprimer le réseau, puis sur Oui pour confirmer.

Paramètres de langue



Utilisez la fonction Langue et entrée pour sélectionner la langue du système par défaut qui sera utilisée par l'appareil. Les réglages par défaut comprennent aussi la langue pour les résultats de test, la messagerie et l'impression.

Langue du système

Sélectionnez la langue par défaut standard du chargeur.

Langue des résultats de test

Sélectionnez la langue par défaut qui sera utilisée par le chargeur pour tous les tests et les résultats affichés.

Langue de courriel

Sélectionnez la langue par défaut du chargeur pour tous les tests et les résultats envoyés par courriel.

Langue d'impression

Sélectionnez la langue par défaut du chargeur à utiliser pour les imprimantes connectées.

Paramètres d'affichage



Réglez l'écran du chargeur, notamment sa luminosité, le délai avant la mise en veille, et le délai du mode économie d'énergie. La luminosité automatique peut également être activée ou désactivée.

Luminosité

Réglez la luminosité de l'écran en tapant et en tenant la glissière, puis en la déplaçant vers la droite ou la gauche pour rendre l'écran plus brillant ou plus sombre.

Paramètres de test

- Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de test par défaut. Vérifiez les cases ou les icônes pour modifier les valeurs.

Séparateur de décimale

Affichage du numéro par défaut à l'aide de virgules ou de points.

Séparateur de décimale

00,00

- Activer l'alimentation du bus série. Cochez cette case pour activer le lecteur de codes-barres lorsque celui-ci est connecté à l'appareil.
- Appuyez sur  pour retourner au menu principal.

Paramètres date/heure

- Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de date/heure par défaut.

Choisir le format de l'heure

12 heures

Choisir le format de la date

18/10/2016

Choisir le format de la date

18/10/2016

Choisir le fuseau horaire

EST

Réglage date



Réglage heure



Choisir le format de l'heure

Format 12 ou 24 heures

Choisir le format de la date

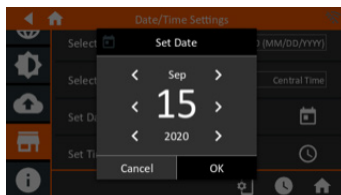
Mois/jour/année, Jour/mois/année ou Année/jour/mois

Choisir le fuseau horaire

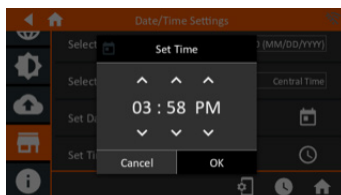
Fuseau horaire selon lequel l'analyseur fonctionne.

Réglage date

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le mois, le jour et l'année. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.

**Réglage heure**

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour saisir les heures, les minutes et AM/PM. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.



2. Appuyez sur 🏠 pour retourner au menu principal.

Informations de version

Utilisez les informations sur la version pour afficher les données de l'appareil.



Réinitialisation d'usine



Rechercher des mises à jour



Informations légales

N° série	0987654321
Version de configuration	192-411340-A00-0039
Version de données	192-481341-A01-005
Version du contrôleur	192-001339-A00-0039
Version de l'appareil de diagnostic	192-211379A-25
Version de l'appareil CVG-2	Aucun appareil configuré
Version du système d'exploitation	dca8000-eng 4.4.2 DEVR10_06

Réinitialisation d'usine

Utilisez cette fonction pour revenir à la configuration d'origine. L'historique des tests et les préférences de réglage des tests seront réinitialisés.

IMPORTANT : L'ensemble des modifications apportées précédemment aux paramètres d'origine seront remplacées.

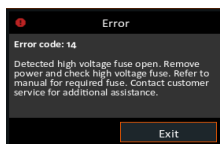
Informations légales

Affiche les informations d'attribution du logiciel via le site Internet de Midtronics. L'analyseur doit être connecté à Internet.

Rechercher des mises à jour

Cette fonction permet de vérifier sur Internet s'il existe des mises à jour pour le logiciel de l'appareil.

6 – Codes d'erreur



Les erreurs suivantes peuvent être détectées à différents moments de la session de charge de sauvetage. Lorsqu'une erreur est détectée, la session de charge est interrompue en toute sécurité et l'utilisateur est invité à dialoguer avec le code et le message d'erreur.

Description de l'erreur	Code d'erreur	Message d'erreur
Porte-fusible ouvert	1	Porte-fusible ouvert. Coupez l'alimentation et refermez le porte-fusible.
Porte-fusible du câble haute tension ouvert	2	Porte-fusible du câble haute tension ouvert. Coupez l'alimentation et refermez le porte-fusible.
Câble haute tension non branché	3	Câble haute tension non branché correctement. Vérifiez les raccordements des câbles.
Haute tension batterie	6	La tension de la batterie est supérieure à la tension maximale autorisée. Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir de l'aide.
Basse tension batterie	7	La tension de la batterie est inférieure au seuil minimal requis pour l'utilisation de ce chargeur. Contactez le Centre d'assistance technique si nécessaire pour obtenir l'approbation préalable d'une batterie de remplacement.
Courant de charge excessif	12	Charge arrêté en raison d'un courant de charge excessif de la batterie. Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir de l'aide.
Défaillance fusible 12 V	13	Fusible 12 V en circuit ouvert détecté. Coupez l'alimentation et vérifiez le fusible 12 V. Reportez-vous au manuel pour choisir le fusible nécessaire. Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir de l'aide.
Défaillance du fusible haute tension	14	Fusible en circuit ouvert haute tension détecté. Coupez l'alimentation et vérifiez le fusible haute tension. Reportez-vous au manuel pour choisir le fusible nécessaire. Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir de l'aide.
Câble de mise à la terre non connecté	15	Le câble vert de mise à la terre n'est pas connecté.
Température interne trop élevée	19	Surcharge du chargeur. Vérifiez que les côtés de l'appareil ne sont pas entravés et que le ventilateur est en fonctionnement. Contactez le service d'assistance technique si le problème persiste.
Défaillance EEPROM interne	21	Erreur interne. Contactez le service d'assistance technique.
Défaillance étalonnage interne	22	Erreur interne. Contactez le service d'assistance technique.
Défaut de polarité de la batterie	25	Polarité de tension de batterie incorrecte. Vérifiez les câbles de raccordement de tension de câble de la batterie.
Erreur de câble	26	Les câbles ne sont pas correctement raccordés. Veuillez vérifier toutes les connexions de basse et haute tension puis réessayez. Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir de l'aide.
Bloc-batteries déjà chargé	29	Bloc-batteries déjà chargé.
Câble haute tension déconnecté pendant la charge	30	Câble HT déconnecté détecté, vérifiez les câbles. Aucune défaillance de l'emballage n'a été détectée. Si l'erreur persiste, réessayez, contactez le service clientèle de Midtronics.

PATENTS

This product is made by Midtronics, Inc., and is protected by one or more U.S. and foreign patents. For specific patent information, contact Midtronics, Inc. at +1 630 323-2800.

LIMITED WARRANTY

Midtronics products are warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. Midtronics will, at our option, repair or replace the unit with a re-manufactured unit. This limited warranty applies only to Midtronics products, and does not cover any other equipment, static damage, water damage, overvoltage damage, dropping the unit, or damage resulting from extraneous causes including owner misuse. Midtronics is not liable for any incidental or consequential damages for breach of this warranty. The warranty is void if owner attempts to disassemble the unit or to modify the cable assembly.

SERVICE

To obtain service, contact the Midtronics office in your region (see address block below). Have your model number and serial numbers at hand. This first step is critical as Midtronics will troubleshoot the problem(s) over the phone, and many problem(s) are resolved during this step. If the problem cannot be resolved, the Customer Service Agent will issue a Return Material Authorization (RMA) number and provide instructions on where to ship your equipment. The RMA number becomes your tracking number when communicating with Midtronics. The final step is to pack the equipment to avoid damage in transit and return the equipment freight prepaid (you pay), to the attention of the RMA number and the address provided by the Customer Service Agent.

Midtronics or its designee will repair and return the unit using the same shipping service level as received. If it is determined that the failure was caused by misuse, alteration, accident or abnormal condition of operation or handling, purchaser will be billed for the repaired product and it will be returned freight prepaid with the shipping & handling charges added to the invoice. Midtronics' products beyond the warranty period are subject to the repair charges in place at that time. Out-of-warranty repairs carry a 6-month warranty.

**Corporate Headquarters**

Willowbrook, IL USA

Phone: 1.630.323.2800

Canadian Inquiries

Toll Free: +1 1 866 592 8052

Asia/Pacific (excluding China)

Contact Corporate Headquarters

Phone: +1.630.323.2800

Midtronics b.v.

European Headquarters

Houten, The Netherlands

Serving Europe, Africa, the Middle
East, and The Netherlands

Phone: +31 306 868 150

Midtronics China

China Operations

Shenzhen, China

Phone: +86 755 2374 1010

Midtronics India

Navi Mumbai, India

Phone: +91 22 2756 4103/1513